Form No. 3460-320 Rev A

TORO®

Count on it.

Bruksanvisning

Kombinationsdäck

Versa Vac

Modellnr 07082—Serienr 403280001 och högre

Registrera din produkt på www.Toro.com.
Översättning av originalet (SV)

CE UK CA

3460-320

Denna produkt uppfyller kraven i alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i försäkran om inbyggnad i slutet av det här dokumentet.

⚠ VARNING

KALIFORNIEN
Proposition 65 Varning

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Introduktion

Det här klippdäcket ska användas tillsammans med maskinen Versa Vac. Maskinen är avsedd att användas av yrkesförare som har anlitats för kommersiellt arbete. Maskinen är avsedd för att, i ett och samma moment, avlägsna skräp och dött gräs från stora gräsytor.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Besök www.Toro.com om du behöver utbildningsmaterial för säkerhet och drift, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. Skriv numren i det tomma utrymmet.

Modellnr _____

Serienr _____

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (Figur 1), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



g000502

Figur 1
Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

Innehåll

Säkerhet 3
Allmän säkerhet 3
Säkerhets- och instruktionsdekaler 3
Montering 4
1 Montera bogseringsarmarna 4
2 Montera kombinationsdäcket 4
3 Kontrollera däcktrycket 5
Produktöversikt 6
Specifikationer 6
Redskap/tillbehör 6
Före körning 6
Säkerhet före användning 6
Justera drifthöjden 6
Under arbetets gång 7
Säkerhet under användning 7
Arbetstips 8
Efter körning 9
Säkerhet efter användning 9
Rengöra maskinen 9
Underhåll 10
Rekommenderat underhåll 10
Säkerhet vid underhåll 10
Smörja maskinen 10
Justera drivremmarna 11
Byta fingerremmar 12
Byta slagknivar 13

© 2022—The Toro® Company

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontakta oss på www.Toro.com.
Tryckt i USA

Med ensamrätt

Säkerhet

Allmän säkerhet

Maskinen kan slita av händer och fötter och kasta omkring föremål. Följ alltid alla säkerhetsanvisningar för att undvika allvarliga personskador.

Det kan medföra fara för dig och kringstående om maskinen används i andra syften än vad som avsetts.

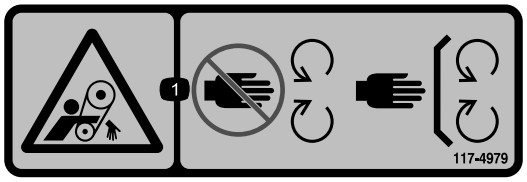
- Läs och se till att du har förstått innehållet i denna *bruksanvisning* innan du använder maskinen.
- Håll händer och fötter på avstånd från maskinens rörliga delar.
- Kör endast maskinen om alla skydd och andra säkerhetsanordningar sitter på plats och fungerar.
- Håll avstånd till utkastaröppningen. Håll kringstående och husdjur borta från maskinen.
- Håll barn, kringstående och husdjur på säkert avstånd från arbetsområdet. Låt aldrig barn köra maskinen.
- Stäng alltid av traktorenhetens motor, ta ut nyckeln (i förekommande fall), vänta tills alla rörliga delar har stannat och låt maskinen svalna innan du justerar, rengör, utför underhåll på den eller ställer den i förvaring.

Felaktigt bruk eller underhåll av maskinen kan leda till personskador. För att minska risken för skador ska du alltid följa säkerhetsanvisningarna och uppmärksamma varningssymbolen ⚠. Symbolen betyder Var försiktig, Varning eller Fara – anvisning om personsäkerhet. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till personskador och innebära livsfara.

Ytterligare säkerhetsinformation finns i den här *bruksanvisningen*.

Säkerhets- och instruktionsdekaler

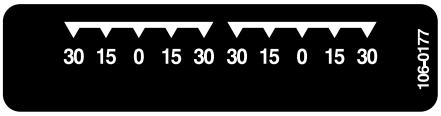
Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



decal117-4979

117-4979

1. Risk för att fastna, rem – håll behörigt avstånd till rörliga delar och kontrollera att alla skydd sitter på plats.



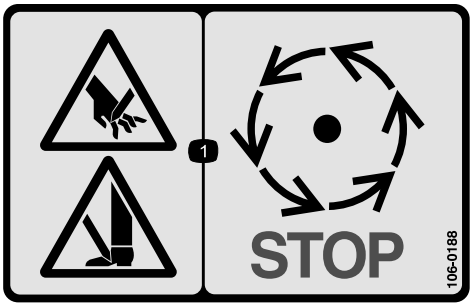
decal106-0177

106-0177



decal106-0178

106-0178



decal106-0188

106-0188

1. Risk för skärskador på händer eller fötter – vänta tills alla rörliga delar har stannat.



decal133-8061

133-8061

Montering

Lösa delar

Använd diagrammet nedan för att kontrollera att alla delar finns med.

Tillvägagångssätt	Beskrivning	Antal	Användning
1	Bogseringsarm Sprintbult Saxpinne	2 2 2	Montera bogseringsarmarna.
2	Bricka Hårnålssprint Sprintbult	2 4 2	Montera kombinationsdäcket.
3	Inga delar krävs	–	Kontrollera däcktrycket.

1

Montera bogseringsarmarna

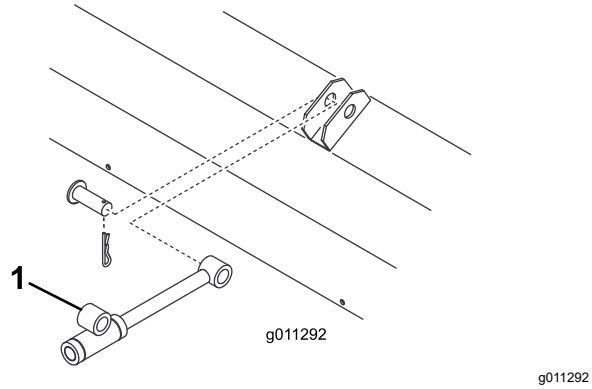
Delar som behövs till detta steg:

2	Bogseringsarm
2	Sprintbult
2	Saxpinne

Tillvägagångssätt

Montera bogseringsarmarna framtill på däcket med de två sprintbultarna och de två saxpinnarna.

Obs: Placera bogseringsarmarna på det sätt som visas i Figur 2.



g011292

Figur 2

1. Bogseringsarm

2

Montera kombinationsdäcket

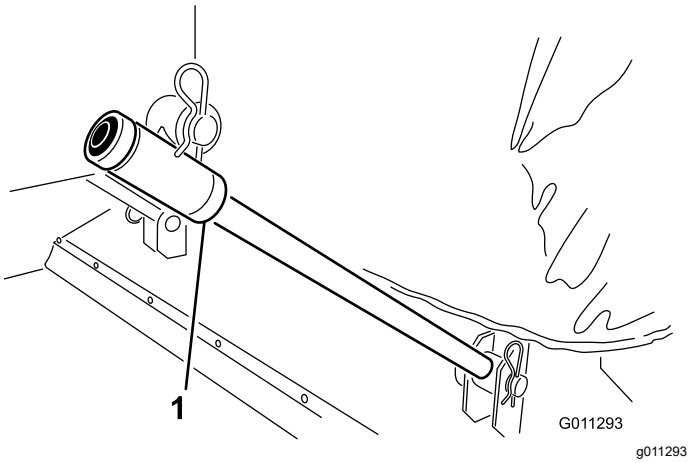
Delar som behövs till detta steg:

2	Bricka
4	Hårnålssprint
2	Sprintbult

Tillvägagångssätt

1. Skjut in däcket under maskinen.

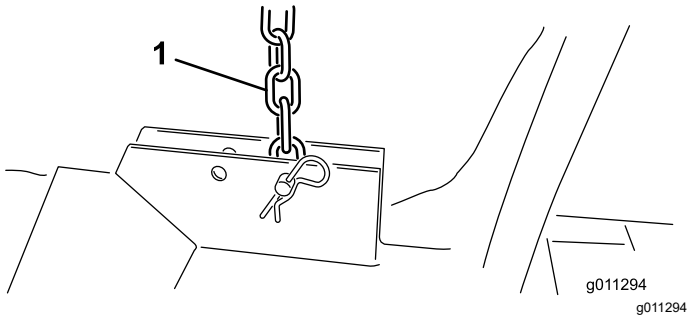
   Obs: Se till att slagan sitter framtill på maskinen.
2. Skjut på bogseringsarmarna på ramens sprintar. Sätt fast varje bogseringsarm på motsvarande ramsprint med en bricka och en hårnålssprint (Figur 3).



Figur 3

1. Bogseringsarm

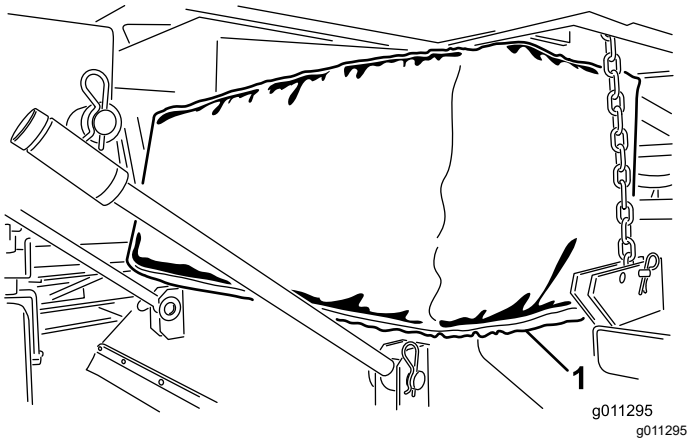
3. Koppla varje lyftkedja till ett däckfäste med en sprintbult och en hårnålssprint (Figur 4).



Figur 4

1. Lyftkedja

4. Placera den runda tygdelen runt maskinens kant och däcköppningarna (Figur 5).

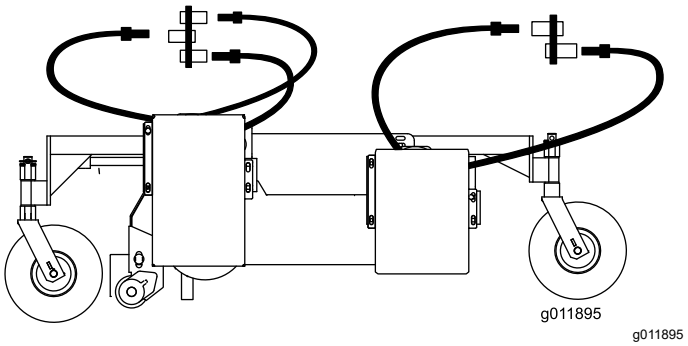


Figur 5

1. Rund tygdel

5. Anslut snabbkopplingarna för hydraulmotorns slang till kopplingarna på maskinen enligt Figur 5.

Obs: Kontrollera att fingrarna roterar medurs (sett från däckets motorände).



Figur 6

Obs: Om däcket inte ligger plant du höjer upp det ska du placera lyftkedjan i ett annat monteringshål på fästet.

3

Kontrollera däcktrycket

Inga delar krävs

Tillvägagångssätt

Däcktrycket i svänghjulen ska vara 2,07 bar.

Produktöversikt

Specifikationer

Däckbredd	198 cm
Däckhöjd	51 cm
Nettovikt	327 kg

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända redskap och tillbehör.

Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande säkerhet för produkten. Det kan vara farligt att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare och det kan göra produktgarantin ogiltig.

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Före körning

Säkerhet före användning

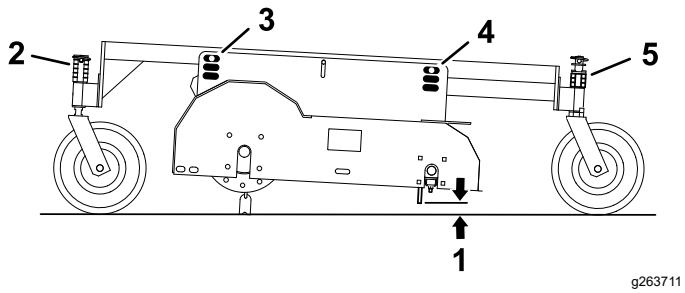
Allmän säkerhet

- Låt aldrig barn eller någon som inte har fått utbildning använda eller utföra underhåll på maskinen. Lokala bestämmelser kan begränsa användarens ålder. Det är ägaren som ansvarar för att utbilda alla förare och mekaniker.
- Lär dig hur man använder utrustningen på ett säkert sätt och bekanta dig med manöverreglage och säkerhetsskyltar.
- Lär dig att stanna maskinen och stänga av motorn snabbt.
- Kör endast maskinen om alla skydd och andra säkerhetsanordningar sitter på plats och fungerar.
- Kontrollera att alla hydraulledningskopplingar är åtdragna och att alla hydraulslangar och -ledningar är i gott skick innan du trycksätter systemet.
- Kontrollera att slagknivarna är i gott bruksskick innan du använder maskinen. Byt ut slitna eller skadade knivar.
- Inspektera området där maskinen ska användas och ta bort föremål som maskinen kan gå på.
- Hör efter med traktorleverantören eller traktortillverkaren så att du säkert vet att traktorenheten är lämplig att använda tillsammans med ett tillbehör med denna vikt.

Justera drifthöjden

Drifthöjden är fabriksinställd på 13 mm högt gräs. Du kan justera den till mellan 13 och 76 mm genom att flytta på svänghjulens distansbrickor och huvudskruvarna som håller fast svängbalken vid höjdjusteringsplattorna.

1. Ta bort huvudskruvarna, brickorna och muttrarna som håller fast en svänganordningsbalk vid höjdjusteringsplattorna (Figur 7).



Figur 7

1. Gräshöjd
2. Främre svänghjul
3. Främre spår
4. Bakre spår
5. Bakre svänghjul

2. Med hjälp av tabellen nedan kan du avgöra vilka främre och bakre spår som ska användas.

Främre svänghjul	Klipphöjd	Bakre svänghjul
Sätt däcket i det **översta** främre spåret och det **översta** bakre spåret.		
2 distansbrickor (1/2 tum)	13 mm	1 distansbricka (1/2 tum)
1 distansbricka (1/2 tum)	25 mm	3 distansbrickor (1/2 tum)
1 distansbricka (1/4 tum)	38 mm	5 distansbrickor (1/2 tum)
Sätt däcket i det **översta** främre spåret och det **mellersta** bakre spåret.		
1 distansbricka (1/8 tum)	51 mm	4 distansbrickor (1/2 tum) och 1 distansbricka (1/4 tum)
Sätt däcket i det **översta** främre spåret och det **nedersta** bakre spåret.		
Inga distansbrickor	64 mm	4 distansbrickor (1/2 tum)
Inga distansbrickor	76 mm	5 distansbrickor (1/2 tum) och 1 distansbricka (1/4 tum)

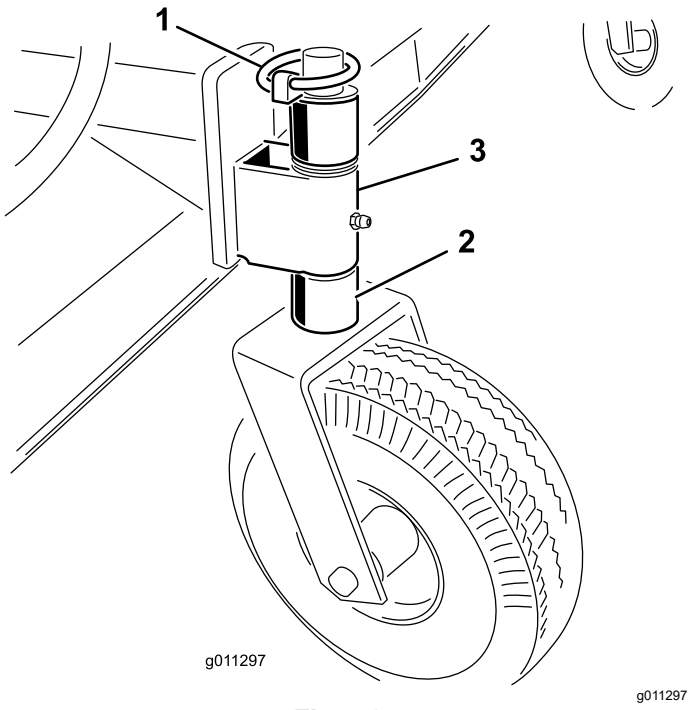
3. Fäst svänganordningsbalken vid höjdjusteringsplattan i de främre och bakre spåren med hjälp av huvudskruvarna, brickorna och muttrarna som du tog bort tidigare.

   Obs: Placera brickorna utanför höjdjusteringsplattorna.

4. Upprepa proceduren på däckets andra sida.

   Obs: Se till att båda svänganordningarna monteras på samma höjd.

5. Ta bort sprintbulten från spindelaxeln (Figur 8).



Figur 8

1. Sprintbult
2. Distansbricka
3. Svänghjulsarm

6. Ta bort eller lägg till C-formade distansbrickor på spindelaxeln, under svänghjulsarmen, för att få önskad höjd (se tabellen och Figur 8).
7. Placera alla kvarvarande distansbrickor på spindelaxeln ovanför svänghjulsarmen.
8. Säkra enheten med hjälp av sprintbulten.
9. Upprepa proceduren för de återstående svänghjulen.

Under arbetets gång

Säkerhet under användning

Allmän säkerhet

- Ägaren/operatören kan förebygga och ansvarar för olyckor som kan ge upphov till personskador eller skador på egendom.
- Använd lämpliga kläder, inklusive ögonskydd, långbyxor, halkfria och rejäla skor samt hörselskydd. Sätt upp långt hår och använd inte hängande smycken eller löst sittande kläder.
- Håll koncentrationen helt på maskinen när du använder den. Ägna dig inte åt aktiviteter som kan distrahera dig, eftersom personskador eller skador på egendom då kan uppstå.
- Kör inte maskinen om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, läkemedel eller droger.

- Låt inte passagerare åka på maskinen och håll kringstående personer och husdjur på avstånd från maskinen under drift.
- Koppla alltid ur kraftuttaget, stäng av traktorenhetens motor, ta ut nyckeln, vänta tills alla rörliga delar har stannat och låt maskinen svalna innan du lämnar förarsätet.
- Slagknivarna plockar upp och kastar iväg skräp och små föremål i dess väg under drift. Använd alltid skyddsglasögon och hjälm så att du inte skadas av kringflygande föremål, och håll barn, husdjur och kringstående på behörigt avstånd från driftområdet.
- Kliv inte över kraftuttagsaxeln för att komma till andra sidan av maskinen. Gå runt maskinen.
- Stå alltid så långt till höger eller vänster om maskinen som möjligt när du öppnar den bakre luckan.
- Använd endast maskinen om du har god sikt, så att du kan undvika gropar och dolda faror.
- Håll händer och fötter på avstånd från slagknivarna.
- Titta bakåt och nedåt innan du backar för att se till att vägen är fri.
- Stanna maskinen, stäng av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och undersök maskinen om du kör på ett föremål eller om maskinen vibrerar på ett onormalt sätt. Reparera alla skador innan du börjar köra maskinen igen.
- Se till att rätt däcktryck alltid bibehålls på traktorenheten.
- Se till att du följer alla bestämmelser innan transport av utrustning på allmän väg och motorvägar. Kontrollera att alla reflexer och strålkastare som krävs finns på plats samt att de är rena och kan ses av omkörande och mötande trafik.
- Sänk farten på ojämna vägar och underlag.
- När det gäller isärtagning eller reparation av alla ståldelar till kraftuttagsaxeln (rör, lager, leder osv.) bör den lokala Toro-återförsäljaren kontaktas. Om komponenter behöver tas bort för byte eller reparation bör det göras av behöriga tekniker med specialverktyg, annars kan vissa delar skadas.
- Kraftuttagsaxeln får inte användas utan de medföljande skydden.

Säkerhet i sluttningar

- Gå igenom specifikationerna för bogserfordonet för att se till att du inte överskrider dess kapacitet i sluttningar.
- Sluttningar är en betydande faktor vid olyckor som orsakas av att föraren förlorat kontrollen eller att maskinen välter, vilket kan innebära livsfara eller leda till allvarliga personskador. Du ansvarar för säker drift i sluttningar. Om du kör maskinen i en sluttning måste du vara extra försiktig.
- Utvärdera förhållandena på platsen för att bedöma om sluttningen är säker för att köra maskinen i, bland annat genom att undersöka platsen. Använd alltid sunt förnuft och gott omdöme när du utför kontrollen.
- Gå igenom instruktionerna för körning av maskinen i sluttningar nedan och beakta förhållandena för att fastställa om maskinen kan användas under de förhållanden som råder på den platsen och den dagen. Förändringar i terrängen kan leda till att maskinens manövrering i sluttningar förändras.
- Undvik att starta, stänga av eller svänga med maskinen i sluttningar. Undvik att göra plötsliga ändringar i hastighet eller riktning. Sväng långsamt och successivt.
- Använd inte maskinen under förhållanden där det råder tvekan om dragkraft, styrning eller stabilitet.
- Avlägsna eller märk ut hinder såsom diken, hål, fåror, gupp, stenar och andra dolda faror. Det kan finnas dolda hinder i högt gräs. Ojämn terräng kan göra att maskinen välter.
- Observera att om du kör maskinen på vått gräs, tvärs över sluttningar eller nedför en sluttning kan maskinen förlora dragkraft. Om drivhjulen tappar dragkraft kan detta leda till att maskinen slirar och att du förlorar kontrollen över bromsning och styrning.
- Var mycket försiktig när du använder maskinen nära stup, diken, flodbäddar, farliga vattendrag eller andra faror. Maskinen kan välta plötsligt om ett hjul kör över en kant eller kanten ger med sig. Håll ett säkert avstånd mellan maskinen och riskfyllda områden.

Arbetstips

- Innan du påbörjar arbetet bör du undersöka området för att avgöra i vilken riktning du ska arbeta.
- Testa maskinens prestanda innan du använder den på gräsmattan som ska klippas. Justera drifthöjden efter behov.
- För att hålla en rak linje under arbetet kan du ta sikte på ett föremål längre bort.
- Försök alltid köra en lång, kontinuerlig sträcka som överlappas något när du kör tillbaka.
- På gräsmattor plockar däcket upp kvistar, avklippt gräs, löv, barr, kottar och annat skräp av mindre format.

Viktigt: **Gör inga skarpa svängar när du använder maskinen eftersom det kan skada gräsmattan.**

Viktigt: **Kör inte maskinen när rotorn svänger i upphöjt läge.**

Efter körning

Säkerhet efter användning

Allmän säkerhet

- Håll alla maskindelar i gott bruksskick och samtliga beslag åtdragna.
- Byt ut slitna och skadade dekaler, eller ersätt de som saknas.

Rengöra maskinen

Du bör rengöra och tvätta däcket noga efter varje arbetspass. Efter rengöringen ska du kontrollera att maskinens mekaniska komponenter är oskadda.

Underhåll

Rekommenderat underhåll

Underhållsintervall	Underhållsförfarande
Efter varje användning	• Smörj maskinen.
Var 20:e timme	• Kontrollera och justera drivremmen.

Säkerhet vid underhåll

- Gör följande innan du justerar, rengör eller utför underhåll på maskinen, eller när du lämnar den utan uppsikt:
  - Ställ maskinen på ett plant underlag.
  - Koppla ur kraftuttaget.
  - Se till att traktorenheten är i neutralläge.
  - Koppla in traktorenhetens parkeringsbroms.
  - Stäng av traktorenhetens motor och ta ut nyckeln.
  - Vänta tills alla rörliga delar har stannat.
  - Låt maskinens komponenter svalna innan du utför något underhåll.
- Utför endast det underhåll som beskrivs i den här bruksanvisningen. Kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans.
- Se till att maskinen är säker att använda genom att dra åt alla fästelement.
- Utför om möjligt inget underhåll på traktorenheten medan motorn är igång. Håll dig på avstånd från rörliga delar.
- Kontrollera eller justera inte remspänningen medan traktorenhetens motor är igång.
- Lätta försiktigt på trycket i komponenter som lagrar energi.
- Maskinen ska stöttas upp med klossar vid arbete på dess undersida. Förlita dig inte enbart på maskinens hydraulsystem för att stötta upp maskinen.
- Kontrollera rulltapparna dagligen och se till att de fäster fäststiftet vid rotorn.
- Se till att alla skydd har monterats efter underhåll eller justering av maskinen.
- Uppsök läkare omedelbart om du blir träffad av en hydrauloljestråle och hydrauloljan tränger in i huden. Vätska som trängt in i huden måste opereras bort inom några få timmar av en läkare.
- Se till att alla hydrauloljeslangar och -ledningar är i gott skick och att alla hydraulanslutningar och -kopplingar är ordentligt åtdragna innan hydraulsystemet trycksätts.
- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högt tryck.
- Använd en kartong- eller pappersbit för att hitta hydraulläckor.
- Sänk allt tryck i systemet genom att sänka ner redskapet till marken och stänga av motorn innan du kopplar ur eller utför något arbete på hydraulsystemet.
- Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera att maskinens prestanda är säker och optimal. Det kan vara farligt att använda reservdelar från andra tillverkare och det kan medföra att produktgarantin upphör att gälla.

Smörja maskinen

Serviceintervall: Efter varje användning

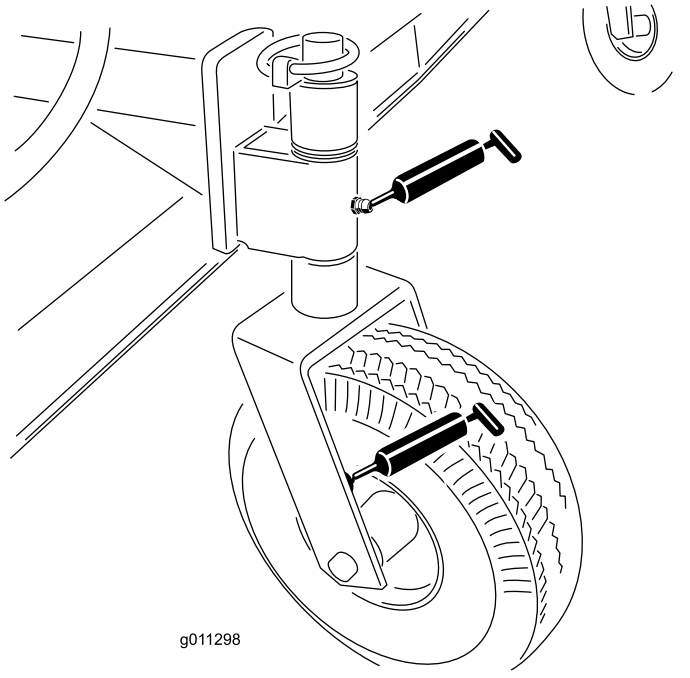
Däcket har 12 smörjnipplar som måste smörjas regelbundet med universalfett nr 2 på litiumbas.

Antal smörjnipplar och deras placering:

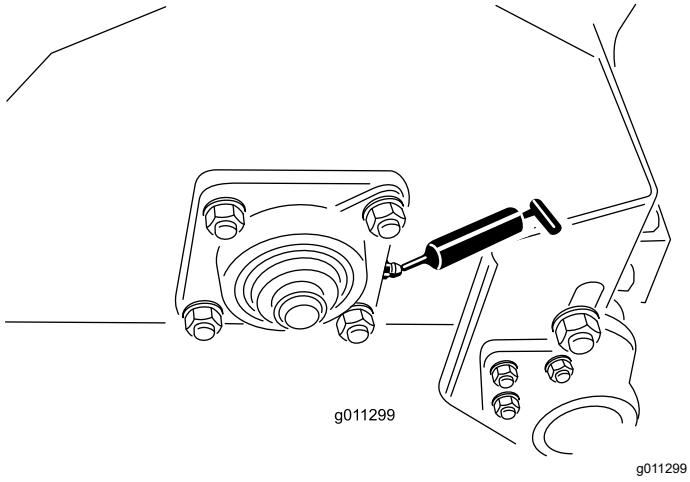
- Svänghjul (2 vardera) (Figur 9)
- Rotorlager (4 vardera) (Figur 10)

Viktigt: **Vattnet töms ur lagren om du smörjer maskinen omedelbart efter tvätt, vilket ökar lagrens livslängd.**

1. Torka av alla smörjnipplar med en ren trasa.
2. Stryk på fett tills det rinner ut rent fett ur lagertätningarna.
3. Torka av överflödigt fett.



Figur 9



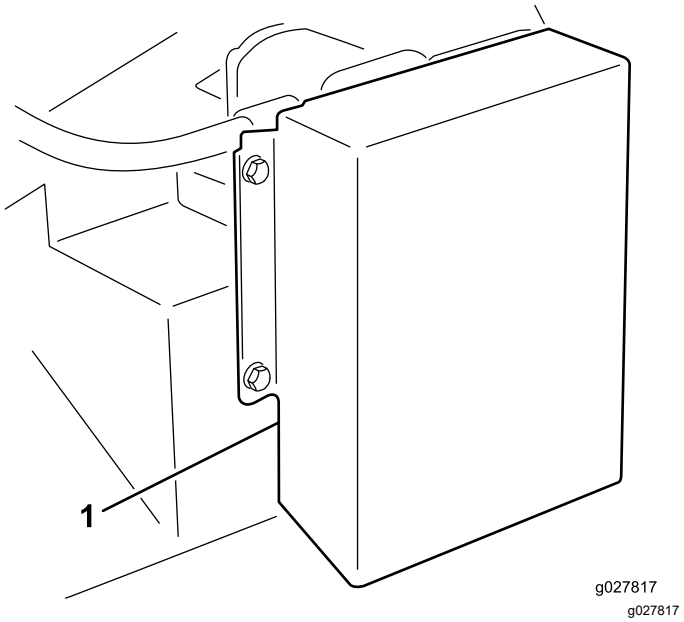
Figur 10

Justera drivremmarna

Serviceintervall: Var 20:e timme—Kontrollera och justera drivremmen.

Se till att alla remmar är ordentligt spända för att säkerställa korrekt maskindrift och undvika onödigt slitage. Om remmen gnisslar eller slirar ska du spänna den på följande sätt:

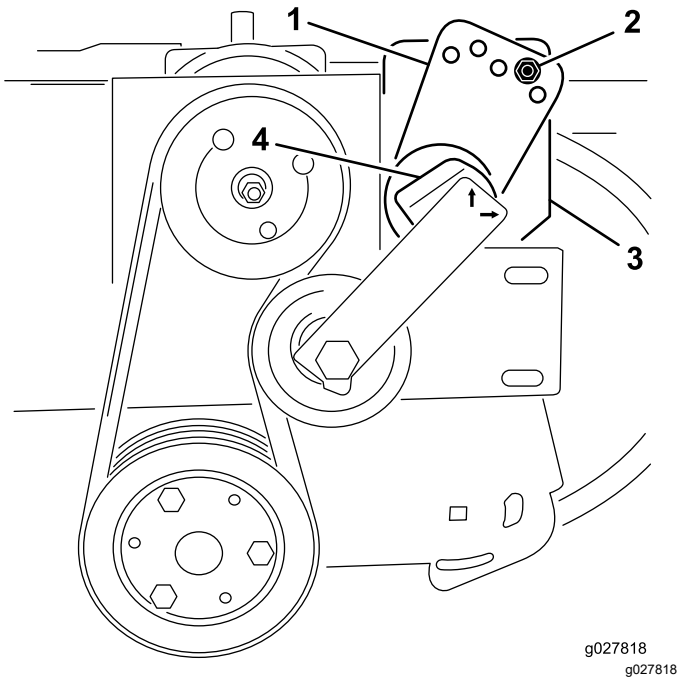
1. Ta bort fästelementen mellan motorskyddet och däckramen (Figur 11). Ta bort skyddet.



Figur 11

1. Drivskydd

2. På baksidan av ramen lossar du bulten som håller fast remspännaren på ramen (Figur 12).



Figur 12

1. Spännstyrning
2. Bult och mutter
3. Bult (baksidan av ramen)
4. Spännare

3. Ta bort bulten och muttern som håller fast spännstyrningen på drivenheten (Figur 12).

   Obs: När bulten tas bort slakar remmen.

4. Vrid spännaren medurs med en stor skiftnyckel tills dekalen är inriktad efter 15° på spännröret.
5. Sätt i bulten i inriktningshålen och fäst den med muttern.

   Obs: Om hålen inte är exakt inriktade ska du vrida styrningen till nästa högre hål tills inriktningen blir korrekt.

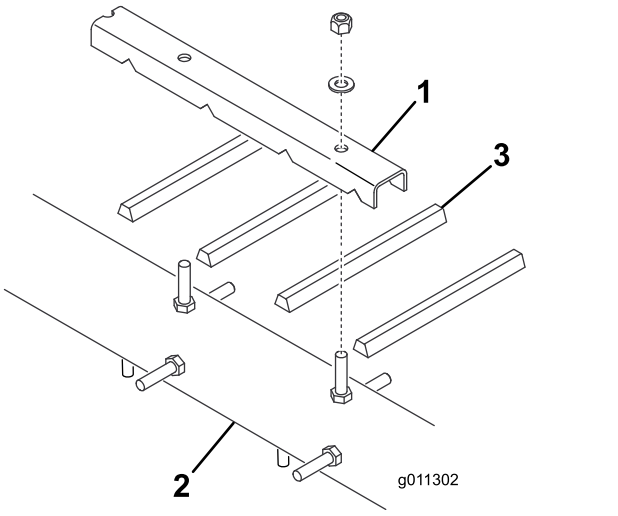
6. Dra åt bulten på ramens baksida för att låsa spännaren.
7. Montera motorskyddet med de fästelement som du tog bort tidigare.

Byta fingerremmar

1. Lossa på muttrarna och brickorna som håller fast fingerhållarna på rotorn (Figur 13 och Figur 14).
2. Ta bort de gamla remfingrarna.
3. Montera nya remfingrar (Figur 13 och Figur 14).

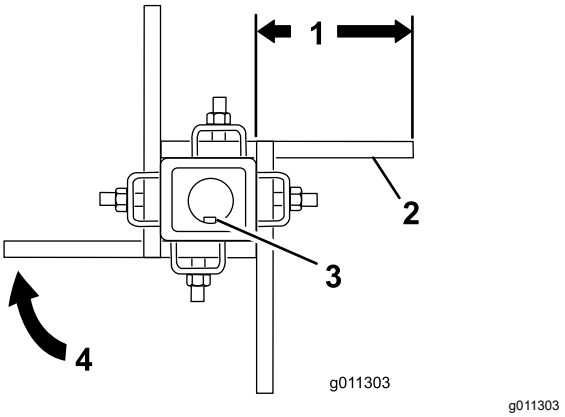
   Obs: Remfingrarna ska sticka ut cirka 10 cm från fingerhållarna.

4. Dra åt muttrarna som håller fast fingrarna.



Figur 13

1. Fingerhållare
2. Rotor
3. Remfinger



Figur 14

1. Cirka 10 cm
2. Remmens flata sida
3. Spårad axel
4. Borstrotation

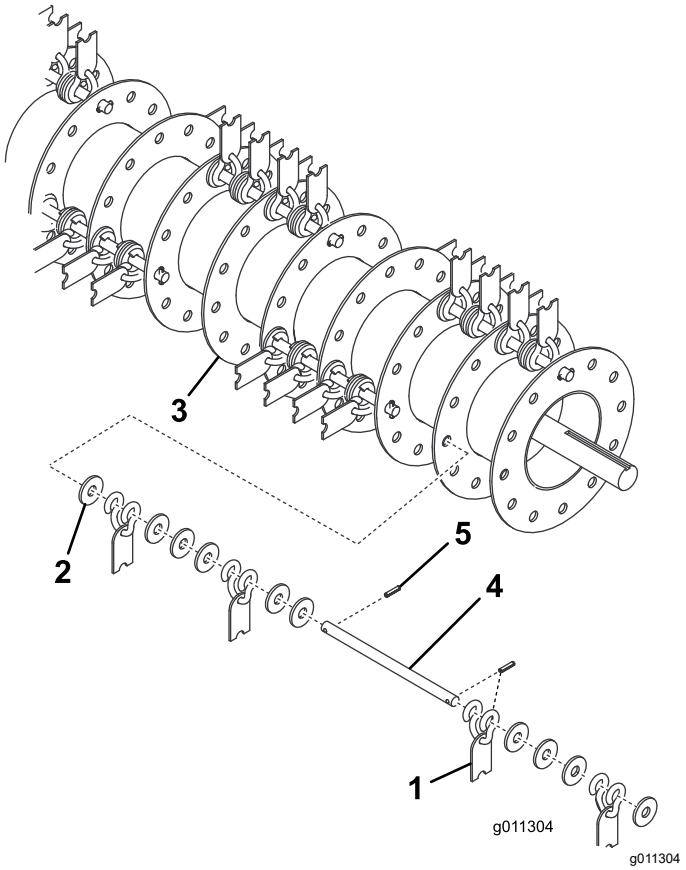
Byta slagknivar

Vänd på eller byt ut slagknivarna när slitage gör att kanterna böjs.

1. Ta bort rulltappen som håller fast fäststiftet vid slagrotorn (Figur 15).
2. Skjut bort fäststiftet från rotorn så att du kan avlägsna slagknivarna och distansbrickorna.
3. Undersök om distansbrickorna och fäststiften är slitna. Byt ut vid behov.
4. Gör så här för att montera slagknivarna (Figur 15):
   A. Börja vid rotorns ände och sätt ihop en distansbricka och en slagkniv med ett fäste, och sätt sedan ihop ytterligare tre distansbrickor (Figur 15).
   B. Upprepa tills stiftet är fullt, och fäst sedan fäststiftet vid rotorn med hjälp av rulltappen.

      Obs: Rotorns fläns räknas som en distansbricka.
   C. Vrid rotorn 90° och fortsätt med monteringen för nästa sektion.

      Obs: För varje sektion behövs fyra slagknivar, fyra knivfästen och tio distansbrickor.
   D. När du är klar med hela sidan upprepar du proceduren på rotorns andra sida.



Figur 15

1. Slagkniv och hållare
2. Distansbricka
3. Rotor
4. Fäststift
5. Rulltapp

Anteckningar:

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA försäkrar att nedanstående enheter överensstämmer med nedanstående direktiv, förutsatt att de monteras i enlighet med medföljande anvisningar på vissa Toro-modeller enligt vad som anges i tillämplig försäkran om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
07082	403280001 och högre	Kombinationsdäck, Versa Vac	COMBINATION DECK	Däckredskap för vakuumsugning	2006/42/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



Tom Langworthy
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
november 25, 2022

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA intygar att följande enhet/enheter överensstämmer med de angivna bestämmelserna när de installeras i enlighet med de medföljande anvisningarna på vissa Toro-modeller enligt relevanta försäkringar om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
07082	403280001 och högre	Kombinationsdäck, Versa Vac	COMBINATION DECK	Däckredskap för vakuumsugning	S.I. 2008 nr 1597

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i förteckning 10 i S.I. 2008 nr 1597.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Denna maskin får inte tas i bruk förrän den införlivas i godkända Toro-modeller enligt den tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla instruktioner, varvid den kan förklaras uppfylla alla relevanta bestämmelser.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Teknisk chef
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
november 25, 2022

Auktoriserad representant:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom

Delstaten Kaliforniens Proposition 65-varningsinformation

Vad är det här för varning?

Du kanske ser en produkt till salu som har en varningsetikett enligt följande:

VARNING: Cancer och fortplantningsskador – www.p65Warnings.ca.gov.

Vad är Prop 65?

Prop 65 omfattar alla företag som är verksamma i Kalifornien, som säljer produkter i Kalifornien eller som tillverkar produkter som kanske kommer att säljas i eller föras in i Kalifornien. Prop 65 kräver att Kaliforniens guvernör ska publicera och uppdatera en lista med kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador och/eller andra fortplantningsskador. Listan, som uppdateras årligen, inkluderar hundratals kemikalier som återfinns i många vardagliga bruksföremål. Syftet med Prop 65 är att informera allmänheten om exponering för dessa kemikalier.

Prop 65 förbjuder inte försäljning av produkter som innehåller dessa kemikalier, men varningar krävs på alla produkter och förpackningar samt på all produktdokumentation. En Prop 65-varning betyder dock inte att en produkt strider mot några produktsäkerhetsstandarder eller -krav. Kaliforniens myndigheter har klargjort att en Prop 65-varning ”inte är detsamma som ett myndighetsbeslut om att en produkt är säker eller osäker”. Många av dessa kemikalier har använts i vardagliga produkter i åratal utan dokumenterad fara. Mer information finns på https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

En Prop 65-varning betyder att ett företag antingen har (1) utvärderat exponeringsrisken och kommit fram till att den överskrider nivån för ”försumbar nivå”, eller (2) har valt att ge en varning baserat på vetskapen om förekomst av listade kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsrisken.

Gäller denna lag överallt?

Prop 65-varningar krävs endast enligt kalifornisk lag. Dessa varningar kan ses i ett stort antal olika sammanhang i Kalifornien, inklusive men inte begränsat till restauranger, mataffärer, hotell, skolor och sjukhus, och på ett stort antal olika produkter. Vissa e-butiker och postorderföretag anger dessutom Prop 65-varningar på sina webbplatser eller i sina kataloger.

Hur skiljer sig de kaliforniska varningarna från nationella gränsvärden?

Prop 65-standarder är ofta strängare än nationella och internationella standarder. Det finns diverse substanser som kräver en Prop 65-varning vid nivåer som är mycket lägre än de nationella åtgärdsgränserna. Prop 65-nivån för blyvarningar är t.ex. 0,5 µg/dag, vilket är betydligt lägre än den nationella och internationella nivån.

Varför finns inte varningen på alla liknande produkter?

- Produkter som säljs i Kalifornien kräver Prop 65-märkning medan liknande produkter som säljs någon annanstans inte gör det.
- Om ett företag har varit inblandat i en rättsprocess om Prop 65 och når en förlikning kan förlikningen kräva att Prop 65-varningar anges för dess produkter, medan andra företag som tillverkar liknande produkter kanske inte har några sådana krav.
- Tillämpningen av Prop 65 är inkonsekvent.
- Företag kan välja att inte att ange varningar om de har kommit fram till att de enligt Prop 65 inte behöver göra det. Även om en produkt saknar varning behöver inte det betyda att produkten inte innehåller de listade kemikalierna i ungefär samma omfattning.

Varför inkluderar Toro denna varning?

Toro har valt att förse konsumenter med så mycket information som möjligt så att de kan fatta väl grundade beslut om de produkter de köper och använder. Eftersom exponeringsgränskrav inte angetts för alla listade kemikalier tillhandahåller Toro i vissa fall varningar baserat på vetskapen om förekomst av en eller flera angivna kemikalier utan att försöka utvärdera exponeringsnivån. Trots att Toro-produkternas exponeringsrisk kan anses vara försumbar, eller med god marginal ligga inom gränserna för ”försumbar risk”, har Toro valt att ange Prop 65-varningarna. Om vi inte anger dessa varningar kan Toro åtalas av den kaliforniska staten eller av privatpersoner som vill verkställa Prop 65, vilket kan leda till allvarliga påföljder.

Toros garanti

Två års eller 1 500 körtimmars begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company garanterar att din Toro-produkt (”produkten”) är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad. Detta omfattar feldiagnos, utförande av arbetet, reservdelar och transport. Denna garanti börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.
* Produkten är försedd med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produktdistributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produktdistributör eller auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Reparationer för produktproblem som orsakas av underlåtelse att utföra nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar omfattas ej av denna garanti.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Delar som inte är defekta men som förbrukats av användning. Exempel på delar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsat till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), understål, tändstift, svänghjul och svänghjulslager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken, flödesmätare och backventiler.
- Fel som orsakats av yttre påverkan, inklusive men inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar eller bruk av ej godkända bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, gödningsmedel, vatten eller kemikalier.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.
- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar. Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaler eller fönster.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Användnings-, laddnings- och underhållstekniker kan förlänga eller minska den totala batterilivslängden. I och med att batterierna i produkten används minskar gradvis mängden användbart arbete mellan laddningsintervallerna tills dess att batteriet är helt urladdat. Ansvaret för att ersätta urladdade batterier, på grund av normal användning, faller på produktens ägare. Obs! (Endast litiumjonbatteri): Se batterigarantin för ytterligare information.

Livstidsgaranti för vevaxeln (endast ProStripe 02657-modeller)

Prostripe-modellen som är utrustad med en Toro-friktionsskiva och en vevsäker knivbromsomkoppling (montering med integrerad knivbromsomkoppling + friktionskoppling) som originalutrustning, och som används av den ursprungliga köparen i enlighet med rekommenderade drifts- och underhållsprocedurer, omfattas av en livstidsgaranti mot böjning av motorns vevaxel. Maskiner med friktionsbrickor, knivbromsomkopplingsenheter och andra sådana enheter omfattas inte av livstidsgarantin för vevaxeln.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

The Toro Company är inte ansvarigt för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om utsläppsgarantin

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se motorns garantiförklaring om utsläppsbegränsning som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du ditt närmaste auktoriserade Toro-servicecenter.



Count on it.